

На основу члана 60. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012, 116/2013-аутентично тумачење и 44/2014-други закон) и члана 24. Одлуке о Јавном предузећу за аеродромске услуге "Аеродром Ниш" Ниш ("Службени лист Града Ниша", број 51/2013-пречишћен текст),

Градско веће Града Ниша, на седници дана 08.09.2014. године, доноси

## РЕШЕЊЕ

### I

Даје се сагласност на Одлуку о ценама аеродромских услуга, број XIV-3786-3/14 од 04.09.2014. године, коју је донео Надзорни одбор Јавног предузећа за аеродромске услуге "Аеродром Ниш" Ниш.

### II

Решење и Одлуку Надзорног одбора Јавног предузећа за аеродромске услуге "Аеродром Ниш" Ниш објавити у "Службеном листу Града Ниша".

Број: 1300-7/2014-03  
У Нишу, 08.09.2014. године

ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НИША

ПРЕДСЕДНИК

Проф. др Зоран Перишић

## Образложење

Чланом 60. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС“, број 119/2012, 116/2013-аутентично тумачење и 44/2014-други закон) и чланом 24. Одлуке о Јавном предузећу за аеродромске услуге „Аеродром Ниш“ Ниш („Службени лист Града Ниша“, број 51/2013-пречишћен текст) прописано је да надлежни орган, односно Градско веће Града Ниша, поред осталог, даје сагласност на тарифу (одлуку о ценама, тарифни систем и др.) наведеног јавног предузећа, ради обезбеђивања заштите општег интереса у предузећу.

Надзорни одбор ЈП „Аеродром Ниш“ Ниш, донео је Одлуку о начину и критеријумима утврђивања аеродромских накнада, на коју је Градско веће дало сагласност решењем број 1241-9/2014-03 од 29.08.2014. године.

У складу са наведеном Одлуком, Надзорни одбор ЈП „Аеродром Ниш“ Ниш је усвојио Елаборат са програмом мера о унапређењу конкурентности аеродрома „Константин Велики“, број 02-529/14 од 25.08.2014. године, који је израдила Регионална развојна агенција Југ д.о.о Ниш.

Након усвајања Елабората, Надзорни одбор је донео Одлуку о ценама аеродромских услуга, број XIV 3786-3/14, од 04.09.2014. године, којом је утврђена цена услуга за редован, чартер и карго авио саобраћај, генералну авијацију и за сваког одлазећег и трансферног путника, и чији је саставни део Ценовник аеродромских услуга у ваздушном саобраћају број 3784 од 04.09.2014. године.

Полазна основа за израду Ценовника услуга је Елаборат са програмом мера о унапређењу конкурентности аеродрома „Константин Велики“, који садржи пројектовани биланс успеха, као и закључке и мере којима се предлаже да минимална накнада авио компаније према аеродрому, по путнику, износи 3 евра, и она у својој структури садржи путничку таксу, handling и landing.

Управа за комуналне делатности, енергетику и саобраћај је, разматрајући достављену Одлуку, констатовала да је достављени акт у складу са прописима који регулишу процедуру доношења, те је имајући у виду наведено, израђено решење као у диспозитиву.

УПРАВЕ ЗА КОМУНАЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ,  
ЕНЕРГЕТИКУ И САОБРАЋАЈ

НАЧЕЛНИК

Миодраг Брешковић

На основу члана 18. Закона о јавним предузећима („Службени гласник Републике Србије”, број 119/2012), члана 29. Статута ЈП „Аеродром Ниш” и члана 7. Одлуке о начину и критеријумима утврђивања аеродромских накнада ЈП „Аеродром Ниш”, Надзорни одбор ЈП „Аеродром Ниш” доноси дана 04.09.2014. године

## ОДЛУКУ

о ценама аеродромских услуга

Усваја се ценовник аеродромских услуга у ваздушном саобраћају бр. 3784 од 4.9.2014. године:

1. за редован и чартер авио саобраћај;
2. за карго авио саобраћај, уз сагледавање максималне тежине ваздухоплова;
3. за генералну авијацију, уз сагледавање максималне тежине ваздухоплова.
4. за сваког одлазећег и трансферног путника.

На ову одлуку прибавити сагласност надлежног органа Града Ниша

Саставни део ове одлуке је ценовник аеродромских услуга у ваздушном саобраћају бр. 3784 од 4.9.2014. године.

Број: XIV - 3786-3 /14  
У Нишу, 04.09.2014. године

Надзорни одбор ЈП „Аеродром Ниш” Ниш  
Председник  
Проф. др Радослав Бубањ



Доставити:

- Управа за комуналне делатности, енергетику и саобраћај – 4 примерка
- директор
- руководилац комерцијално финансијске делатности
- руководилац правног сектора
- А/А

## Образложење

Јавно предузеће за аеродромске услуге „Аеродром Ниш“, чији је оснивач Град Ниш, основано је ради пружања пратећих активности у ваздушном саобраћају (прихвата и отпреме ваздухоплова, путника и ствари).

Проблеми око успостављања редовног авио саобраћаја на аеродрому „Константин Велики“ у Нишу постоје више година уназад.

Полазећи од важећих прописа, уз активно учешће Града Ниша и ЈП „Аеродром Ниш“, приступило се изналажењу решења на успостављању редовног авио саобраћаја.

Чланом 7. Одлуке о начину и критеријумима утврђивања аеродромских накнада ЈП „Аеродром Ниш“ бр. XIII-3683-2 од 28.8.2014. године (на коју је Градско веће Града Ниша дало сагласност 29.8.2014. године), предвиђено је да ће након усвајања Елабората са програмом мера о унапређењу конкурентности аеродрома „Константин Велики“, ЈП „Аеродром Ниш“ донети одлуку о ценама уз сагласност надлежног органа Града Ниша.

Регионална развојна агенција ЈУГ доо Ниш је 3.9.2014. године доставила, Јавном предузећу за аеродромске услуге „Аеродром Ниш“, Елаборат са програмом мера о унапређењу конкурентности аеродрома „Константин Велики“ бр. 02-529/14 од 25.8.2014. године.

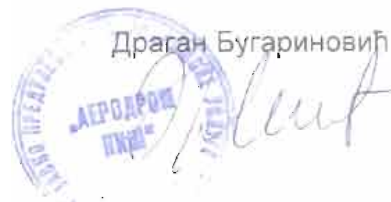
За израду ценовника пошло се од пројектованих биланса успеха датих у Елаборату, као и закључка и мера да минимална накнада авио компаније према Аеродрому по путнику износи 3 евра (која у својој структури садржи таксу, handling и landing), анализе цена и одредбе члана 134. Закона о ваздушном саобраћају да оператер аеродрома има право на накнаду за аеродромске услуге.

На основу члана 11. Одлуке о Јавном предузећу за аеродромске услуге „Аеродром Ниш“ и члана 29. ст. 1. тачка 1. Статута ЈП „Аеродром Ниш“, одлучено је као у диспозитиву одлуке.

ЈП „Аеродром Ниш“

директор

Драган Бугариновић



Br. 3784

Datum: 04.09.2014. godine

**C E N O V N I K**  
*AERODROMSKIH USLUGA*  
*U VAZDUŠNOM SAOBRAĆAJU*

**PRICE LIST**  
*OF AIRPORT SERVICES*

*Niš, 04.09.2014. godine*

Cenovnik aerodromskih usluga određuje cene usluga u vazdušnom saobraćaju, sa ciljem uspostavljanja redovnog aviosaobraćaja sa aerodroma Konstantin Veliki u Nišu.

Korisnicima usluga se mogu odobravati komercijalni popusti u skladu sa važećim propisima.

## 1. VRSTE I DEFINICIJE USLUGA

### 1.1. SLETANJE

1.1.1. *Sletanje* predstavlja usluge korišćenja poletno-sletne staze i rulne staze pri sletanju i poletanju vazduhoplova (kao jedna operacija).

1.1.2. Naknade za *sletanje* izračunavaju se na osnovu maksimalne mase vazduhoplova na poletanju (MTOM) i/ili broju putnika u odlasku. Svaka započeta tona smatra se kao cela tona.

### 1.2. OSVETLJENJE

1.2.1. *Osvetljenje* predstavlja usluge korišćenja svetlostnog sistema na poletno-sletnoj stazi.

1.2.2. Naknade za *osvetljenje* izračunavaju se prema maksimalnoj masi vazduhoplova na poletanju (MTOM) u zavisnosti od vrste saobraćaja, prema tabeli 1, 2 ili 3.

### 1.3. PRIHVAT I OTPREMA VAZDUHOPLOVA

1.3.1. *Prihvat i otprema vazduhoplova* predstavlja usluge opsluživanja - prihvata i otpreme vazduhoplova, putnika, prtljaga, robe i pošte.

1.3.2. Naknade za *prihvat i otpremu vazduhoplova* vazduhoplova u redovnom i charter saobraćaju izračunavaju se prema broju putnika u odlasku.

1.3.3. Naknade za *prihvat i otpremu vazduhoplova* kargo vazduhoplova se izračunavaju prema maksimalnoj masi vazduhoplova na poletanju (MTOM) u odgovarajućim rasponima prema tabeli 2.

1.3.3.1. Naknada za *prihvat i otpremu vazduhoplova* kargo vazduhoplova uvećava se za 75% ako su obavljene obe operacije (utovar i istovar).

1.3.4. Naknada za *prihvat i otpremu vazduhoplova* generalne avijacije se izračunava prema maksimalnoj masi vazduhoplova na poletanju (MTOM) prema tabeli 3.

1.3.5. Date cene se uvećavaju u sledećim slučajevima:

1.3.5.1. Za opsluživanje vazduhoplova tokom noći (22.00 - 06.00): 25%

1.3.6. Usluge na poseban zahtev naplaćuju se prema tabeli 4.

### 1.4. CENTRALIZOVANA INFRASTRUKTURA

1.4.1. Cena usluge je sadržana u ceni prihvata i otpreme i ne naplaćuje se posebno.

### 1.5. PARKING VAZDUHOPLOVA

1.5.1. *Parking vazduhoplova* predstavlja korišćenje parking pozicija i boravak vazduhoplova na platformi aerodroma.

1.5.2. Naknade za *parking vazduhoplova* izračunavaju se na osnovu maksimalne težine vazduhoplova u poletanju (MTOM). Svaka započeta tona smatra se kao cela tona.

1.5.3. Naknade za usluge parkinga neće se naplaćivati ako vazduhoplov boravi na platformi manje od 4 časa.

1.5.4. Naknade za usluge parkinga preko 4 do 24 časa i dalje svakih 24 časa naplaćuju se prema cenama datim u tabeli 1, 2 i 3. Svaki čas preko 24 časa naplaćuje se kao celih 24 časa.

Price list of airport services determine prices of air traffic services, with the aim of establishing regular air traffic from the airport Constantine the Great in Nis.

Commercial discounts to service users can be approved in accordance with applicable regulations.

## 1. TYPES AND DEFINITIONS OF SERVICES

### 1.1. LANDING

1.1.1. *Landing* means the use of runway and taxiway for take off and landing of an aircraft (as a complete operation).

1.1.2. Landing charges will be based on the maximum take off mass (MTOM) and/or number of departure passengers. Each ton commenced will be considered as a whole ton.

### 1.2. LIGHTING

1.2.1. *Lighting* means the use of lighting system on the runway.

1.2.2. Lighting charges will be based on the maximum take off mass (MTOM), according to type of traffic defined in the table 1, 2 or 3.

### 1.3. HANDLING

1.3.1. *Handling* includes the handling services of aircraft, passenger, luggage, cargo and mail.

1.3.2. *Handling* charges for the scheduled and charter flights will be based on the number of departure passengers.

1.3.3. Handling charges for cargo flights will be based on a maximum take off mass (MTOM), according to table 2.

1.3.3.1. Handling charges for cargo flights are increased for 75%, if both operations are done (loading and offloading).

1.3.4. Handling charges for general aviation will be based on a maximum take off mass (MTOM), according to table 3.

1.3.5. The prices will be increased in the following cases:

1.3.5.1. For handling of aircraft during the night (22.00 - 06.00 LT): 25%

1.3.6. Special service request will be charged according to table 4.

### 1.4. CENTRALISED INFRASTRUCTURE

1.4.1. The service price is included in the price of ground handling services and not charged separately.

### 1.5. PARKING

1.5.1. *Parking* means the use of parking positions, and staying of aircraft on the apron at the airport.

1.5.2. Parking charges will be based on maximum take off mass (MTOM). Each ton commenced will be considered as a whole ton.

1.5.3. For parking up to 4 hours, no parking fees will be charged.

1.5.4. Parking over 4 hours up to 24 hours will be charged according to the price given in the table 1, 2 and 3. For parking over 24 hours every hour commenced will be charged as the whole 24 hours.

## **1.6. PUTNIČKI SERVIS**

1.6.1. *Putnički servis* podrazumeva posebne usluge putnicima u okviru izgrađenih površina aerodroma.

1.6.2. Naknade za putnički servis plaćaju putnici u odlasku.

1.6.3. Naknade za putnički servis oslobođeni su: deca do 2 godine starosti, članovi posade, ovlašćeni predstavnici avio kompanija i putnici za koje troškove snosi organizator putovanja.

## **1.7. NAKNADA ZA SIGURNOST**

1.7.1. Cena usluge je sadržana u ceni za putnički servis i ne naplaćuje se posebno.

## **2. POSEBNE NAPLATE**

2.1. Za nekomercijalne ad-hoc letove vazduhoplova do i uključujući 5t MTOM vikendom (subota i nedelja van zvaničnog vremena otvorenosti), naplaćuje se jedinstvena cena landing-a i handling-a u iznosu od 60 EUR. Ostale usluge (lighting, parking, čekanje i dr.) naplaćuju se prema važećem cenovniku Aerodroma Niš.

## **1.6. PASSENGER SERVICE**

1.6.1. *Passenger service* means the special services for the passengers at the Airport.

1.6.2. Charges for passenger services are paid at the departure.

1.6.3. Charges for passenger services are not paid by infant; crew, official representatives of airlines and passengers for whom tour operator pays the charges.

## **1.7. SECURITY CHARGES**

1.7.1. The service price is included in the price of passenger service and not charged separately.

## **2. ADDITIONAL SURCHARGES**


2.1. For non-commercial ad-hoc flights operated with aircraft up to and included 5t MTOM during weekend (Saturday and Sunday out of official airport opening hours), total rate for handling and landing will be charged 60 EUR. Other services (lighting, parking, waiting etc.) will be charged according to valid Airport price list.

Predsednik Nadzornog odbora  
President of the Supervisory Board



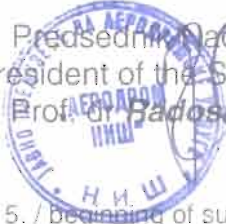
Tabela 1. Cenovnik aerodromskih usluga u redovnom i charter saobraćaju.

Table 1. Price List of Airport Services for Scheduled & Charter Flights.

 <b>REDOVNI I ČARTER SAOBRAĆAJ</b> <b>SCHEDULED &amp; CHARTER FLIGHTS</b>		
VRSTA USLUGE KIND OF SERVICE	JEDINICA MERE UNIT	CENA PRICE
1. SLETANJE LANDING	€ / putniku € per passenger	0,75
2. PRIHVAT I OTPREMA VAZDUHOPLOVA HANDLING	€ / putniku € per passenger	1,25
3. PUTNIČKI SERVIS PASSENGER SERVICE	€ / putniku € per passenger	1,00
4. UKUPNO (sletanje, prihvati otprema vazduhoplova, putnički servise) TOTAL (landing, handling and passenger service)	€ / putniku € per passenger	3,00
5. OSVETLJENJE LIGHTING	€ / t	1,00
6. PARKING VAZDUHOPLOVA PARKING	€ / t- dnevno € / t – per day	1,50

Napomene: Navedene cene su izražene u EUR. U tačkama 1, 2, 5 i 6 nije uračunat PDV.  
U tački 3 je uračunat PDV.  
Za domaće korisnike usluga obračun za naplatu se vrši u RSD po zvaničnom srednjem kursu Narodne Banke Srbije koji važi na dan nastanka poreske obaveze  
DCV naknada se naplaćuje u skladu sa propisima Republike Srbije.

Remarks: The abovementioned prices are given in EUR. In points 1, 2, 5 and 6 VAT is not included.  
In point 3 VAT is included.  
For the domestic beneficiaries the payment calculations is done in RSD on the basis of the official rate list of National Bank of Serbia on the day of the completed service.  
CAD tax is charged in accordance with the regulations of the Republic of Serbia.

  
 Predsednik Nadzornog odbora  
 President of the Supervisory Board  
 Prof. Dr. **Badoslav Bujanj**

Primena od / Valid from: početak letnjeg reda letenja 2015. / beginning of summer IATA season 2015.



Tabela 2. Cenovnik aerodromskih usluga u kargo saobraćaju.

Table 2. Price List of Airport Services for Cargo Flights.

 <b>KARGO SAOBRAĆAJ</b> <b>CARGO FLIGHTS</b>			
VRSTA USLUGE KIND OF SERVICE	MTOM (t)	JEDINICA MERE UNIT	CENA PRICE
1. SLETANJE LANDING	Do / Up to 25,0	€/t	3,70
	Preko / Over 25,0		5,10
2. OSVETLJENJE LIGHTING	Do / Up to 25,0	€/t	1,50
	Preko / Over 25,0		2,10
3. PRIHVAT I OTPREMA VAZDUHOPLOVA HANDLING	Do / Up to 5,0	€/avion € per aircraft	25,50
	5,1 - 10,0		25,00
	10,1 - 16,0		145,00
	16,1 - 24,0		255,00
	24,1 - 35,0		335,00
	35,1 - 60,0		385,00
	60,1 - 70,0		450,00
	70,1 - 90,0		545,00
	90,1 - 150,0		650,00
	150,1 - 180,0		845,00
	180,1 - 210,0		1070,00
	210,1 - 260,0		1375,00
Preko / Over 260,0	1735,00		
4. PARKING VAZDUHOPLOVA PARKING		€/t- dnevno €/t – per day	1,50

*Napomene:* Navedene cene su izražene u EUR. U cene nije uračunat PDV.

Za domaće korisnike usluga obračun za naplatu se vrši u RSD po zvaničnom srednjem kursu Narodne Banke Srbije koji važi na dan nastanka poreske obaveze.

DCV naknada se naplaćuje u skladu sa propisima Republike Srbije.

*Remarks:* The abovementioned prices are given in EUR. The VAT is not included.


For the domestic beneficiaries the payment calculations is done in RSD on the basis of the official rate list of National Bank of Serbia on the day of the completed service.

CAD tax is charged in accordance with the regulations of the Republic of Serbia.


 Predsednik Nadzornog odbora  
 President of the Supervisory Board  
 Prof. dr. **Radostay Subanj**

Tabela 3. Cenovnik aerodromskih usluga za generalnu avijaciju.

Table 3. Price List of Airport Services for General Aviation.

		<b>GENERALNA AVIJACIJA I ALTERNATIVNI LETOVI</b> <b>GENERAL AVIATION &amp; ALTERNATIONS</b>			
VRSTA USLUGE  KIND OF SERVICE	MTOM (t)	JEDINICA MERE  UNIT	CENA PRICE		
			Komercijalni letovi; alternativni letovi <i>Commercial flights; alternations</i>	Sportski letovi; tehničko sletanje; prinudno sletanje <i>Sport piloting; technical landing; Emergency landing.</i>	Školski, probni i povratni letovi <i>Training, test and returning flights.</i>
1. SLETANJE <i>LANDING</i>	Do / Up to 25,0	€/t	6,10	3,05	1,60
	Preko / Over 25,0		8,50	4,25	2,20
2. OSVETLJENJE <i>LIGHTING</i>	Do / Up to 25,0	€/t	1,50	1,50	1,50
	Preko / Over 25,0		2,10	2,10	2,10
3. PRIHVAT I OTPREMA VAZDUHOPLOVA <i>HANDLING</i>	Do / Up to 5,0	€/avion € per aircraft	42,50	21,25	21,25
	5,1 - 10,0		92,00	46,00	46,00
	10,1 - 16,0		240,00	120,00	120,00
	16,1 - 24,0		425,00	212,50	212,50
	24,1 - 35,0		556,00	278,00	278,00
	35,1 - 60,0		637,00	318,50	318,50
	Preko 60 / Over 60		750,00	375,00	375,00
4. PARKING VAZDUHOPLOVA <i>PARKING</i>		€/t-dnevno €/t - per day	1,50	1,50	1,50
5. PUTNIČKI SERVIS PASSENGER SERVICE		€/putniku € per passenger	10,00	10,00	10,00

Napomene: Navedene cene su izražene u EUR. U tačkama 1, 2, 3 i 4 nije uračunat PDV.  
 U tački 5 je uračunat PDV.  
 Za domaće korisnike usluga obračun za naplatu se vrši u RSD po zvaničnom srednjem kursu Narodne Banke Srbije koji važi na dan nastanka poreske obaveze  
 Za vanredne letove na kojima nije obavljena registracija putnika (Check-in) naknada za prihvata i otpremu (handling) je u iznosu od 50%.  
 DCV naknada se naplaćuje u skladu sa propisima Republike Srbije.

Remarks: The abovementioned prices are given in EUR. In points 1, 2, 3 and 4 VAT is not included.  
 In point 5 VAT is included.  
 For the domestic beneficiaries the payment calculations is done in RSD on the basis of the official rate list of National Bank of Serbia on the day of the completed service.  
 For non-scheduled flights, when passengers check-in is not done, charge for handling is 50%.  
 CAD tax is charged in accordance with the regulations of the Republic of Serbia.

Predsednik Nadzornog odbora  
 President of the Supervisory Board  
 Prof. dr Radoslav Babanić

	<b>VRSTA USLUGE</b> <b>KIND OF SERVICE</b>	<b>JED. MERE</b> <b>UNIT</b>	<b>CENA</b> <b>PRICE</b>
<b>1.</b>	<b>USLUGE RADNE SNAGE</b> <b>SERVICE OF MANPOWER</b>		
1.1.	VKV Radnik Highly skilled worker	€/ čas €/Hour	12,50
1.2.	KV Radnik Skilled worker	€/ čas €/Hour	10,00
1.3.	PK Radnik Semi-skilled worker	€/ čas €/Hour	7,50
1.4.	NK Radnik Non-skilled worker	€/ čas €/Hour	6,50
<b>2.</b>	<b>KORIŠĆENJE AERODROMSKE OPREME (uključujući rukovaoca)</b> <b>USAGE OF AIRPORT EQUIPMENT (operator included)</b>		
2.1.	Traktor Tractor	€/ čas €/Hour	25,00
2.2.	Elevator – transporter Conveyor belt	€/ čas €/Hour	45,00
2.3.	Vazdušni starter Air start unit	€/ po upotrebi €/use	40,00
2.4.	Električni agregat - starter (nakon isteka 45 min) Ground power unit (after 45 min)	€/ 15min €/15min	10,00
2.5.	Cisterna za vodu Water truck	€/ po upotrebi €/use	10,00
2.6.	Cisterna za servis toaleta Lavatory truck	€/ po upotrebi €/use	10,00
2.7.	Uređaj za odleđivanje aviona (bez sredstva za odleđivanje) Deicer (without deicing fluid)	€/ po upotrebi €/use	120,00
2.8.	Putničke stepenice Passenger stairs	€/ čas €/Hour	35,00
2.9.	Kolica za prtljag Baggage dollies	€/ čas €/Hour	30,00
2.10.	Viljuškar – električni do 2.5 t nosivosti Forklift up to 2.5 t capacity	€/ čas €/Hour	45,00
2.11.	Viljuškar – ručni Hand forklift	€/ čas €/Hour	20,00
2.12.	Mobilni reflektor sa agregatom Mobile reflector	€/ čas €/Hour	60,00
2.13.	Teško vatrogasno vozilo Fire fighting vehicle	€/ čas €/Hour	125,00
2.14.	Komandno (jurišno) vatrogasno vozilo Command fire fighting vehicle	€/ čas €/Hour	60,00
<b>3.</b>	<b>SNABDEVANJE SREDSTVIMA I MATERIJALIMA</b> <b>SUPPLYING BY MEANS &amp; MATERIALS</b>		
3.1.	Sredstvo - fluid za odleđivanje aviona Deicing fluid	€/litar €/Liter	2,50
3.2.	Sredstvo - penilo za gašenje požara Fire fighting foam	€/litar €/Liter	4,00
3.3.	Gorivo za mlazne motore - kerozin Fuel – Jet A1	€/kg	Prema dobavljaču According to supplier
3.4.	Balast vreće (25 kg) Balast bags (25kg)	€/vreća €/Bag	8,50
<b>4.</b>	<b>OSTALE USLUGE</b> <b>OTHER SERVICES</b>		
4.1.	Vuča aviona - korišćenje traktora Aircraft towing – using of tractor	€/ čas €/Hour	68,00
4.2.	Izrada liste opterećenja i centraže aviona (Loadsheet) Load sheet	€/list €/Load sheet	25,00
4.3.	Slanje telex poruka - SITA veza Telex messages – SITA	€/poruci €/Message	4,50
4.4.	Korišćenje telefona / fax-a Usage of telephone / fax	€/pozivu €/Call	2,50

4.5.	Čišćenje putničke kabine vazduhoplova Aircraft cabin cleaning	€/usluzi €/service	30,00
5.	<b>UPOTREBA VOZILA VEHICLE USE</b>		
5.1.	Autobus, van teritorije Grada Niša Bus, outside of the City of Nis	€/km	1,00
5.1.1	Autobus Bus	prevoz A/D-grad transfer A/P- city	50,00
5.1.2	Autobus Bus	prevoz grad-A/D transfer city-A/P	50,00
5.1.3	Autobus, čekanje Bus, waiting	€/sat €/hour	100,00
5.2.	Kombi VITO, uključujući vozača i gorivo, van teritorije Grada Niša Van VITO, including driver and fuel, outside of the City of Nis	€/km	0,80
5.2.1	Kombi VITO Van VITO	prevoz A/D-grad transfer A/P- city	20,00
5.2.2	Kombi VITO Van VITO	prevoz grad-A/D transfer city-A/P	20,00
5.2.3	Kombi VITO, čekanje Van VITO, waiting	€/sat €/hour	40,00
5.3.	Automobil, uključujući vozača i gorivo Car, including driver and fuel	€/km	0,50
5.3.1	Automobil Car	prevoz A/D-grad transfer A/P- city	15,00
5.3.2	Automobil Car	prevoz grad-A/D transfer city-A/P	15,00
5.3.3	Automobil, čekanje Car, waiting	€/sat €/hour	30,00

Napomena: Navedene cene su izražene u EUR. U cene usluga pod tačkama 1,2,3 i 4 nije uračunat PDV.

U cene usluga pod tačkom 5. (upotreba vozila) je uračunat PDV.

Za domaće korisnike usluga obračun za naplatu se vrši u RSD po zvaničnom srednjem kursu Narodne Banke Srbije koji važi na dan nastanka poreske obaveze.

Remarks: The abovementioned prices are given in EUR. The prices from the article 5. (the vehicle use) include VAT. The prices from the articles 1,2,3 and 4 do not include VAT. For the domestic beneficiaries the payment calculations is done in RSD on the basis of the official rate list of National Bank of Serbia on the day of the completed service.

*Napomene:*

Najmanja obračunska jedinica za obračun usluga radne snage i aerodromske opreme je 1 (jedan) čas. Svaki započeti čas računaće se kao ceo čas.

Remarks:

The smallest unit of account for workforce services and usage of airport equipment is 1 hour. Every hour commenced will be considered as the whole hour.

Predsednik Nadzornog odbora  
President of the Supervisory Board  
Prof. dr *Nedoslav Đuban*



Primena od / Valid from: početak letnjeg reda letenja 2015. / beginning of summer 2015. / A season 2015.